

Oral-B®

Stages. POWER



powered by **BRAUN**

Charger Type 3757

Handle Type 3709



TR

0 800 261 63 65

RU

8-800-200-20-20

IL

1-800-666-775

Internet:

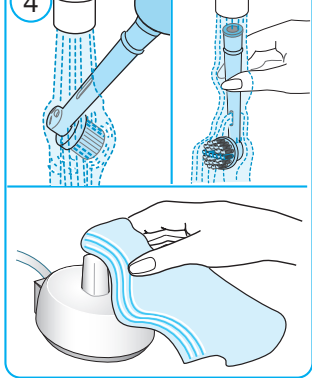
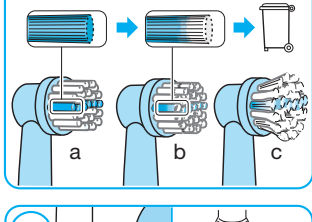
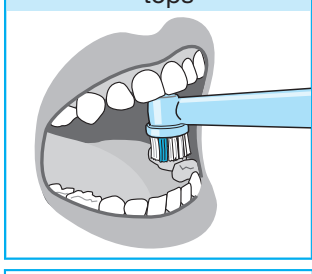
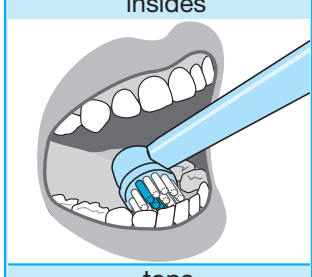
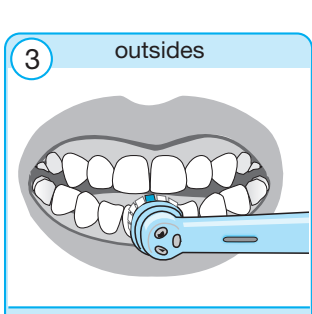
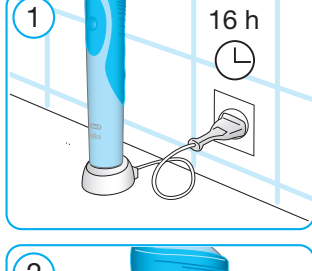
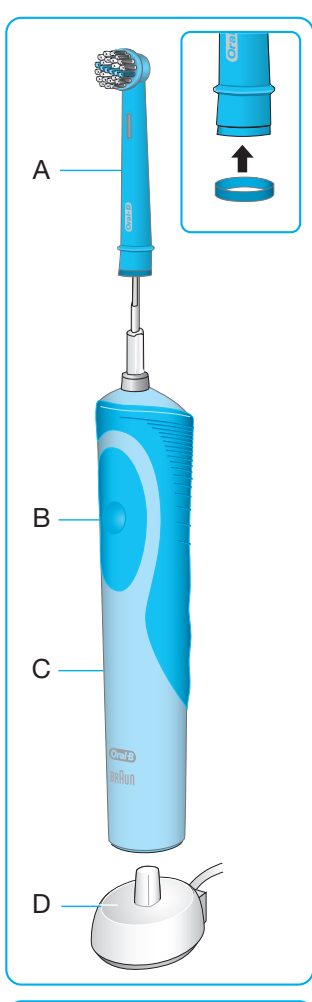
www.oralb.com

www.braun.com

www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany/
Germania/ Германия/ Немаčka.

GB/SRB/TR/RO/BG/RU/IL
90511812/VIII-15



English

*Dear parents,
Please read the usage instructions carefully before coaching your child how to use this toothbrush. We recommend that parents supervise their children when they start using the appliance to help them to become familiar with it.*

IMPORTANT

- Periodically check the cord for damage. If cord is damaged, take the charging unit to an Oral-B Service Centre. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- This product is not intended for children 3 years and under. Children from 3 to 14 years, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons with lack of experience or knowledge of the product can use the toothbrush, but should have supervision and/or instruction concerning use of the appliance in a safe way, and understand the hazards involved.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution not to short the positive (+) and negative (–) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

Description

- A Brush head
- B On/off button
- C Handle
- D Charging unit

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤65 dB (A)

Connecting and charging

This toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and

designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (D) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (C) on the charging unit. A full charge takes about 16 hours and enables up to five days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (1).
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

- Wet brush head and apply kids' toothpaste. Guide the brush head to the teeth; then turn on the handle by pressing the on/off switch (B) (2).
- Start with the lower teeth: Slowly guide the brush head from tooth to tooth; first the outsides, then the insides, finally the chewing surfaces (3). Do not press too hard, simply let the brush do all the work.
- After two minutes of operation, an incorporated timer signals by a short stutter the end of the professionally recommended brushing time.
- Turn off the handle while the brush head is still in the mouth.

In the first days of using any electric toothbrush, gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist.

The brush head is provided with a row of blue INDICATOR® bristles (3a) helping you to monitor brush head replacement need. With proper brushing twice a day for two minutes, the colour will fade halfway in a 3-month period (3b). If bristles begin to splay before the colour starts to recede, this indicates that your child exerts too much pressure on teeth and gums (3c).

Replacement brush heads:
Oral-B Stages Power (EB10)
Available at your retailer or at an Oral-B Braun Service Centre.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water then wipe them dry before reassembling the toothbrush. From time to time also clean the charging unit with a damp cloth; never place the charging unit in water (4).

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country



Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by

unauthorized persons and if original Braun parts are not used. To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Srbija

*Poštovani roditelji,
Molimo vas da pre prve upotrebe detaljno pročitate uputstvo za upotrebu pre pokazivanja vašoj deci kako da koriste aparat.
Preporučujemo da roditelji nadgledaju pranje zuba dece kako bi im pomogli da se naviknu na četkicu.*

VAŽNO

- Periodično proveravati strujni kabl radi proveriti eventualnih oštećenja. Ako je kabl oštećen odnesite jedinicu za punjenje u ovlašćeni servis. Oštećenu jedinicu za punjenje ili onu koja ne radi pravilno ne treba dalje upotrebljavati. Nemojte modifikovati ili popravljati proizvod. Te radnje mogu da izazovu požar, električni udar ili povrede.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane dece mlađe od 3 godine. Deca između 3 i 14 godina i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja mogu da koriste četkicu, ako su pod nadzorom ili su im date instrukcije o bezbednom korišćenju aparata i ako razumeju potencijalne opasnosti.
- Isključivo za pranje zuba. Ne grizite i ne žvaćite četkicu. Ne koristiti kao igračku ili bez nadzora odrasle osobe.
- Čišćenje i održavanje ne bi trebalo da obavljaju deca.
- Deca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom.
- Koristite aparat isključivo za namene opisane u ovom

uputstvu. Ne koristite dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača.

UPOZORENJE

- Ako ispustite aparat zamenite glavu četkice pre sledeće upotrebe čak i ako nema vidljivog oštećenja.
- Ne stavljajte punjač u vodu, tečnost ili na mesto sa koga bi punjač mogao da upadne u kadu ili labavo. Ako punjač upadne u vodu ne smete ga dirati. Odmah ga isključite sa električnog napajanja.
- Ne rastavljajte proizvod osim kada treba odložiti istrošenu bateriju. Kada vadite bateriju za odlaganje vodite računa da ne povežete (+) i (-)
- Kada isključujete uređaj sa električnog napajanja uvek držite utičnicu, a ne kabl. Ne dirajte punjač mokrim rukama. Ovo može da izazove električni udar.
- Ukoliko ste pod nekim tretmanom u vezi lečenja zuba ili desni, konsultujte se sa svojim stomatologom pre upotrebe.
- Četkica za zube je aparat za t negu i pacijenata u zubarskim ordinacijama ili institutima.
- Zamenite glavu četkice svaka 3 meseca ili ranije ukoliko glava četkice postane istrošena.

Opis

A Glava zubne četkice

B On/off prekidač (uključi/isključi)

C Mekana drška

D Punjač

Specifikacije:

Specifikacije u vezi napona otisnute su na dnu jedinice za punjenje.

Nivo buke: ≤65 dB (A)

Povezivanje i punjenje

Ova zubna četkica je sigurna i možete je slobodno koristiti u kupatilu.

- Uključite punjač (D) u utičnicu i postavite dršku (C) na jedinicu za punjenje. Da bi se baterija napunila potrebno je i do 16 sata a tako napunjena omogućava 5 dana regularnog pranja zuba (2 puta dnevno po 2 minuta) (1).
- Za svakodnevnu upotrebu drška može stajati na jedinici za punjenje kako bi zubna četkica uvek bila puna. Nije moguće prepuniti bateriju
- Kako biste održali maksimalni kapacitet punjive baterije, najmanje jednom u 6 meseci isključite jedinicu za punjenje i neka se baterija isprazni normalnom upotrebom.

Korišćenje zubne četkice

- Navlažite glavu četkice i nanesite bilo koju vrstu zubne paste. Kako biste izbegli prskanje, postavite glavu četkice na zube pre nego uključite aparat (B) (2).
- Počnite na donjim zubima: polako pomerajte glavu zubne četkice od zuba do zuba:prvo sa spoljne strane, onda sa unutrašnje, na kraju perite zagrizne površine (3)
- Ne pritiskajte prejako. Zubna četkica atomatski pravilno čisti zube. Nakon dva minuta pranja, tajmer signalizira kratkim prekidima da je kraj preporučenog vremena za pranje.
- Dok je zubna četkica još u ustima isključite je pritiskom na prekidač za isključivanje.

Tokom prvih nekoliko dana upotrebe električne zubne četkice može doći do krvarenja desni. Obično, krvarenje bi trebalo da prestane nakon nekoliko dana. Ako potraje duže od 2 nedelje, molimo vas da se posavetujete sa svojim stomatologom

Zato sve glave zubnih četkica imaju red plavih vlakana INDICATOR (3a). Temeljnim pranjem, 2 puta dnevno po 2 minuta, plava boja će da izbledi nakon 3 meseca (3b) ako se pri pranju koristi zubna pasta. Ako se vlakna saviju pre nego što boja počne da blede, to znači da

vaše dete četkicom prejako
pritiska zube i desni (3c).

Zamenjive glave četkica Oral-B Stages Power (EB10)

Su dostupne na ovlašćenim
prodajnim mestima i servisnim
centrima Oral-B Braun.

Preporuka za čišćenje

Nakon upotrebe isperite temeljno
nekoliko sekundi glavu četkice
pod tekućom vodom dok je ručka
uključena. Isključite ručku i
skinite glavu četkice. Očistite je
odvojeno pod tekućom vodom
i dobro je obrišite pre nego što
ponovo sastavite četkicu.
Povremeno obrišite punjač
vlažnom krpom, nikada ne
stavljajte punjač u vodu (4).

Podlono promenama bez
prethodne najave

Obaveštenje o zaštiti životne sredine

Proizvod sadrži baterije i/ili
električni otpad koji može
da se reciklira. Da biste



zaštitili životnu sredinu nemojte
odlagati ovaj proizvod u kućni
otpad, nego ga odložite na mesta
predviđena za to u vašoj zemlji
(možete se obratiti svom
prodavcu).

Türkçe

*Sevgili anne ve babalar,
Fırçanın nasıl kullanılacağını
çocuğunuza göstermeden önce,
lütfen kullanım talimatlarını
sonuna kadar dikkatli bir şekilde
okuyun. Çocuğunuz fırçayı
kullanmaya yeni başladığında
doğru bir şekilde kullanabilmesi
için onu gözetmenizi öneririz.*

ÖNEMLİ

- Kablonun hasar görüp
görmediğini düzenli ola-
rak kontrol edin. Eğer
kablo hasarlıysa, şarj
ünitesini Oral-B Yetkili
Servisine götürün. Ha-
sarlı ya da çalışmayan
üniteyi kullanmaya de-
vam etmeyin. Ürünü
onarmaya çalışmayın.
Yangına, elektrik çarp-
masına veya yaralanma-
ya neden olabilir.
- Bu ürün 3 yaş ve altın-
daki çocuklarca kullanıl-
mak üzere tasarlanma-
mıştır. 3 ila 14 yaş arası
çocuklar akli, bedensel
ve duysal melekeleri
zayıf kişiler veya bilgi ve
denetimi yetersiz kişiler
cihazın güvenli kullanımı
konusunda bilgi ve gö-
zetim almışlarsa ve orta-
ya çıkabilecek tehlikeleri
anlamışlarsa, fırçayı kul-
lanabilirler.
- Sadece diş fırçalamak
içindir. Fırçayı çiğneme-
yin ya da ısırmayın.
Oyuncak olarak ya da
yetişkin gözetimi olmak-
sızın kullanmayın.
- Temizlik ve bakım işlemleri
çocuklar tarafından
yapılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oyna-
mamalıdır.
- Ürünü sadece bu kılavuzda
belirtilen kullanım
amacı doğrultusunda
kullanın. Üreticinin tavsi-
ye etmediği eklentiler
kullanmayın.

DİKKAT

- Ürünün yere düşmesi
durumunda fırça başlığı, gözle
görülür bir hasar almasa bile,
bir sonraki kullanımdan önce
değiştirilmelidir.
- Şarj cihazını suya sokmayın,
lavaboya veya küvete
düşebileceği bir yerde
bulundurmayın. Suya düşmüş
şarj cihazını elinizi suya

sokarak çıkarmayın. Cihazı derhal prizden çekin.

- Pili çıkarmak dışında ürünü sökmeyin. Pili atmak için çıkarırken artı (+) ve eksi (-) kutupların kısa devre yapmamasına dikkat edin.
- Cihazı prizden çekerken kabloyu değil fişi tutup çekin. Cihazın fişine ıslak elle dokunmayın. Bu durumda elektrik çarpmasına yol açabilir.
- Herhangi bir diş veya ağız tedavisi görüyorsanız, ürünü kullanmadan önce diş hekiminize danışın.
- Bu diş fırçası kişiye özeldir ve diş hekimleri ya da kuruluşları tarafından birden fazla hastada kullanılmak için uygun değildir.
- Fırça başlığını her 3 ayda bir ya da daha sık bir şekilde fırça başlığı yıprandığında değiştirin.

Parçalar

A Fırça başlığı

B Açma/kapama düğmesi

C Fırça gövdesi

D Şarj ünitesi

Teknik özellikler

Voltaj özellikleri için lütfen şarj

ünitesinin altına bakın.

Ses seviyesi: ≤65 dB (A)

Prize takma ve şarj etme

Bu diş fırçasının gövdesi su geçirmezdir, güvenli elektrik devrelerine sahiptir ve banyoda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Şarj ünitesini (D) bir prize takın ve fırça gövdesini (C) üniteye yerleştirin. Fırçayı tamamen şarj etmek 16 saate kadar sürebilir ve tam bir şarj, düzenli fırçalama ile (günde iki kez, 2 dakika) beş güne kadar dayanır (1).
- Günlük kullanımda pilin her zaman dolu olması için fırça gövdesi şarj ünitesinin üzerinde bırakılabilir. Aşırı şarj olması mümkün değildir.
- Şarj edilebilir pilin maksimum kapasitesini korumak için en az 6 ayda bir kere şarj ünitesini prizden çekerek düzenli kullanımla pilin tamamen boşalmasını sağlayın.

Fırçanın kullanımı

- Fırça başlığını ıslatıp çocuk diş macunu sürün. Fırça başlığını dişlere yaklaştırın, sonra fırça gövdesini açma/kapama düğmesine (B) basarak açın (2).
- Fırçalamaya alt dişlerden başlayın: Fırça başlığını her bir dişin üzerinde yavaşça şu sırayla dolaştırın: ilk önce dış yüzeyler, sonra iç yüzeyler ve son olarak da çiğneme yüzeyleri (3). Fırçayı çok sert bastırmayın, fırçanın kendi kendine temizlemesini sağlayın.
- Fırçalamaya başladıktan iki dakika sonra, cihazda bulunan süre ölçer kısa aralıklarla çıkan ses profesyonel olarak tavsiye edilen fırçalama süresinin sonuna geldiğinizi belirtir.
- Fırça başlığını ağızdan çıkarmadan fırça gövdesini kapatın.

Herhangi bir pilli diş fırçasını kullanmaya başlanan ilk günlerde diş etleri biraz kanayabilir.

Kanama genellikle birkaç gün sonra durur. Kanamanın iki haftayı aşması halinde lütfen diş hekiminize başvurun.

Fırça başlığında fırça başlığının değişmesi gerektiğinizi anlamana yardımcı olan mavi INDICATOR® kıllar (3a) vardır. Dişler her gün, günde iki kez iki dakika süreyle fırçalandığında kılların mavi rengi 3 aylık bir süre içerisinde (3b) yarıya kadar solar. Eğer renk solmadan kıllar ayrılmaya başladıysa çocuğunuzun diş ve diş etlerine (3c) çok fazla basınç uyguluyor olabilir.

Yedek fırça başlıkları: Oral-B Stages Power (EB10)

Marketlerde ve Oral-B Braun Yetkili Servislerinde satışa sunulmaktadır.

Temizleme önerileri

Fırçayı kullandıktan sonra fırça başlığını, fırça çalışır haldeyken akan suyun altında birkaç saniye boyunca durulayın. Daha sonra fırça gövdesini kapatın ve fırça başlığını çıkartın. Her iki parçayı da ayrı ayrı akan suyun altında

yıkayın ve tekrar şarj ünitesine yerleştirmeden önce silerek kurulayın. Şarj ünitesini de arada bir nemli bezle silin, şarj ünitesini asla suya sokmayın. Fırça başlığı tutucu (E) bulaşık makinesinde yıkanabilir (4).

Haber vermeksizin değişiklik yapılabilir.

Çevre Bilgisi

Üründe şarj edilebilir piller bulunmaktadır. Çevrenin korunması adına, bu ürünü kullanım ömrünün sonunda evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Cihazın geri dönüştürülmesi için ülkenizdeki elektronik atık toplayan noktalara götürün.



Garanti

Ürün, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle sınırlı garanti altındadır. Garanti süresi içinde, ürünün malzeme ve işçilikten kaynaklanan kusurları, kararı üreticinin tasarrufunda olmak kaydıyla ürünün onarımı veya tümüyle değiştirilmesi yoluyla ücretsiz olarak giderilecektir. Bu garanti, cihazın Braun veya yetkişi dağıtıcısı tarafından satışa sunulduğu tüm ülkelerde geçerlidir.

Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlar, olağan yıpranma, özellikle fırça başlığının olağan yıpranması ve cihazın değeri ya da işleyişi üzerinde kayda değer etkilere yol açmayan kusurlar garanti kapsamında değildir.

Yetkisiz kişilerce ürüne müdahale edilmesi veya orijinal Braun parçalarının kullanılmaması garantiyi geçersiz kılar.

Garanti süresince hizmet almak için cihazın tümünü satış fişinizle birlikte bir Oral-B Braun Yetkili Servisine teslim ediniz.

Yedek Fırça Başlıklarının Garantisi

Hasarın Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarından kaynaklandığının tespit edilmesi durumunda Oral-B garantisi geçersiz kalacaktır. Oral-B, Oral-B markalı olmayan fırça başlıklarının kullanımını önermez.

- Oral-B, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının kalitesi için garanti temin edemez. Bu nedenle, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının temizleme performansını garanti edemez.
- Oral-B, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının fırça gövdesine tam oturacağını garanti edemez.
- Oral-B, Oral-B markalı olmayan yedek fırça başlıklarının uzun süre kullanımının fırçayı nasıl etkileyeceğini öngöremez.

Tüm Oral-B yedek fırça başlıklarında Oral-B logosu bulunur ve bunlar Oral-B'nin yüksek kalite standartlarına uygundur. Oral-B, herhangi bir başka marka adı altında fırça başlığı ya da yedek fırça başlığı satmamaktadır.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd. Şti. İçerenköy Mah. Askent Sok. No:3 A 34752 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiştir.

P&G Tüketici İlişkileri PK. 61 34739 Erenköy/İstanbul Ücretsiz Danışma Hattı: 0800 261 6365 (Sabit hattan arayınız)

Servis İstasyonları listemize www.braun.com/tr internet sitesinden veya Tüketici Hizmetleri Merkezimizi arayarak ulaşabilirsiniz.

Tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine** veya **Tüketici Mahkemesine** yapabilirler.

Tüketicinin seçimlik hakları :

MADDE 11 – (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.

(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicisi açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, **6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun** 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

(6) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

România Moldova

*Dragi părinți,
Vă rugăm să citiți integral și cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a arăta copilului cum se utilizează periuța.
Recomandăm ca la început periajul să se desfășoare sub supravegherea părinților, astfel încât aceștia să poată ajuta copilul să învețe modul de utilizare a periuței.*

IMPORTANT

- Verificați periodic starea cablului. Dacă acesta este deteriorat, duceți încărcătorul la un service Oral-B. Un aparat defect sau nefuncțional nu mai trebuie folosit. Nu modificați și nu reparați produsul. Puteți produce un incendiu, șoc electric sau vă puteți răni.
- Acest produs nu e destinat copiilor cu vârsta mai mică de 3 ani inclusiv. Copiii între 3 și 14 ani inclusiv, persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale și persoanele care nu sunt familiarizate cu produsul pot folosi periuța de dinți, dar supravegheați sau instruiți cum să o folosească în siguranță și să prevină posibilele pericole.

- Destinată numai periajului dinților. Nu meste-cați sau mușcați periută. A nu se folosi ca jucărie sau fără supravegherea unei persoane adulte responsabile.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți produsul doar în scopul descris în manualul de folosire. Nu folosiți accesorii care nu sunt recomandate de producător.

ATENȚIE

- Dacă produsul este scăpat pe jos, capătul periutei trebuie schimbat înainte de folosire chiar dacă nu există urme vizibile de deteriorare.
- Nu puneți încărcătorul în apă sau în alte lichide și nu îl țineți în locuri de unde ar putea cădea în chiuvetă sau în cadă. Nu încercați să-l scoateți din apă dacă a căzut. Deconectați-l de la priză imediat.
- Nu dezamblați produsul decât pentru a schimba bateria. Când scoateți bateria, manevrați cu grijă pentru a nu produce un scurtcircuit între pozitiv (+) și negativ (-).
- Când scoateți din priză, trageți de ștecăr, nu de cablu. Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude, fiindcă vă puteți electrocuta.
- Dacă sunteți sub tratament pentru o problemă dentară, consultați stomatologul înainte de a folosi această periută.
- Această periută de dinți este un articol de îngrijire personală și nu este destinată utilizării pentru mai mulți pacienți, în cazul unui cabinet stomatologic.
- Vă recomandăm înlocuirea capului de periaj odată la trei luni sau mai devreme dacă perii acestuia se uzează.

Descriere

- A Cap de periaj
- B Buton pornire/oprire
- C Mâner
- D Încărcător

Date tehnice:

Pentru specificații referitoare la tensiune, consultați informațiile de pe spatele încărcătorului.

Nivel de zgomot: ≤65 dB (A)

Conectarea și încărcarea

Această periută de dinți are un mâner rezistent la apă, este sigură din punct de vedere electric și este special concepută pentru a fi utilizată în baie.

- Conectați încărcătorul (D) la o priză electrică și puneți mânerul periutei (C) în încărcător. O încărcare completă poate dura până la 16 ore și asigură utilizarea normală timp de până la 5 zile (de două ori pe zi, timp de 2 minute)(1).
- Pentru utilizarea zilnică, periută se poate amplasa în încărcător pentru a fi păstrată la capacitate maximă de încărcare. Supraîncărcarea este imposibilă.
- Pentru a menține bateria reîncărcabilă la capacitate maximă, deconectați unitatea de la sursa de curent și descărcați complet mânerul prin folosire normală cel puțin o dată la 6 luni.

Folosirea periutei.

- Umeziți capătul periutei și aplicați orice tip de pastă de dinți. Pentru a nu stropi împrejur îndreptați periută spre dinți înainte de a o porni (B) (2).
- Începeți periajul cu dinții de jos. Deplasați încet capul de periaj de la un dinte la altul; mai întâi pe fața exterioară, apoi pe fața interioară, și, în cele din urmă, pe suprafața superioară (3). Nu frecați și nu apăsați prea tare. Periută electrică asigură automat o curățare corespunzătoare.

- După două minute de periaj cronometrul din interiorul periutei electrice va întrerupe scurt funcționarea periutei, semnalizând încheierea perioadei recomandate de periaj.
- Opriți periuta de la butonul de pornire/oprire fără a scoate capul de periaj din gură.

În primele zile de utilizare a oricărei periute electrice, gingiile dvs. pot sângera ușor. În general, sângerarea ar trebui să se oprească în câteva zile. Dacă durează mai mult de 2 săptămâni, consultați medicul dentist.

Capul de periaj este prevăzut cu un rând de peri INDICATOR® de culoare albastră (3a). În cazul unui periaj corespunzător, de două ori pe zi, timp de două minute, culoarea va dispărea de pe jumătate din lungimea acestor peri, într-un interval de trei luni (3b). În cazul în care perii se deteriorează înainte de dispariția culorii, copilul dvs. aplică o presiune prea mare pe dinți și gingii (3c).

Cod cap de periaj pentru înlocuire: Oral-B Stages Power (EB10) Disponibil în magazine sau la centrele de service Oral-B Braun.

Recomandări privind curățarea

După periaj, clătiți capul de periaj sub jet de apă, cu periuta pornită. Apoi opriți periuta și scoateți capul de periaj. Curățați mânerul periutei și capul de periaj separat, sub jet de apă, și ștergeți-le până când sunt uscate, înainte de a reintroduce mânerul în încărcător. Din când în când ștergeți încărcătorul cu o lavetă ușor umezită; nu așezați niciodată încărcătorul în apă (4).

Aceste informații pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Informații ecologice

Acest produs conține baterii reîncărcabile și/sau părți electrice reciclabile. Pentru protecția mediului, vă rugăm să nu aruncați produsul la gunoi la sfârșitul duratei de viață utilă a acestuia. Duceți produsul la punctele de colectare din țara dvs.



Conform Hotărârii nr. 672 din 19 iulie 2001 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a aparatelor electrocasnice în funcție de nivelul zgomotului transmis prin aer, valoarea de zgomot dB(A) pentru acest aparat este de ≤65 dB(A).

Garanție

Oferim o garanție de 2 ani, începând cu data achiziționării produsului. În perioada de garanție, vom remedia gratuit orice defecțiuni ale aparatului, cauzate de defecte ale materialelor utilizate sau de greșeli de manipulare, fie prin repararea, fie prin înlocuirea întregului aparat, după cum vom considera de cuviință. Această garanție este extinsă în orice țară unde acest produs este furnizat de Braun sau de un distribuitor autorizat al Braun.

Această garanție nu acoperă: daunele cauzate de utilizarea incorectă, uzajul obișnuit, cu referire specială la capetele de periaj și nici defectele care au un efect neglijabil asupra valorii sau funcționării aparatului. Garanția expiră dacă aparatul suferă reparații efectuate de persoane neautorizate și dacă nu sunt folosite piese originale Braun. Pentru a beneficia de service în timpul perioadei de garanție, aduceți sau trimiteți întreg dispozitivul, însoțit de chitanță, la un Centru Service Braun Oral-B autorizat.

Înlocuirea capetelor de periaj în perioada de garanție

Garanția va fi anulată dacă defectele mânerului sunt consecința folosirii unor capete care nu sunt originale.

Oral-B recomandă doar capetele originale Oral-B.

- Oral-B nu poate verifica calitatea capetelor care nu

sunt originale. De aceea, nu putem garanta performanțele acestor capete, astfel cum au fost comunicate la momentul achiziționării periutei.

- Oral-B nu poate garanta potrivirea acestor capete cu mânerul original.
- Oral-B nu poate prevedea efectele pe termen lung ale acestor capete.

Toate capetele Oral-B prezintă logo Oral-B și întrunesc toate standardele de calitate Oral-B. Oral-B nu vinde capete sau alte piese sub niciun alt nume.

България

*Скъпи родители,
Моля, прочетете инструкциите за употреба внимателно преди да покажете на детето си как да използва уреда. Препоръчваме родителите да наблюдават децата си, когато започнат да използват уреда, за да им помогнат да се запознаят с него.*

ВАЖНО

- Периодично проверявайте кабела за повреди. В случай, че кабелът е повреден, занесете зарядното устройство в сервизен център на Oral-B Braun. Уред, който не работи или е повреден, не бива да се използва. Не променяйте и не поправяйте продукта. Това може да причини пожар, токов удар или нараняване.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца на възраст под 3 години. Деца между 3 и 14 години и хора с ограничени физически, сензорни или ментални способности, или без опит и знания могат да използват четката за зъби, ако са под наблюдение или са били инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности.
- Предназначена само за миене на зъби. Не дъвчете и не захващайте четката. Не използвайте като играчка или без наблюдение от възрастни.
- Почистване и поддръжка не трябва да се осъществява от деца.
- Децата не трябва да използват уреда за игра.
- Използвайте уреда само по предназначение, съгласно инструкциите за употреба. Не използвайте зарядни устройства или уреди, които не са препоръчани от производителя.

ВНИМАНИЕ

- В случай, че изпуснете уреда, главата на четката трябва да се смени, дори и да няма видима повреда.
- Не поставяйте зарядното устройство във вода или течност и не съхранявайте на място, където може да падне или да го дръпнете във ваната или умивалника. Не посягайте да извадите

зарядното устройство, ако е паднало във вода. Изключете незабавно.

- Не разглобявайте продукта, освен ако не се опитвате да свалите батерията, за да я изхвърлите. Когато изваждате батерията на уреда, за да я изхвърлите внимавайте да не свържете (+) и (-) полюсите.
- Когато изключвате уреда, винаги дръжте и дърпайте щепсела, вместо захранващия кабел. Не пипайте щепсела с мокри ръце, това може да доведе до токов удар.
- В случай, че преминавате курс на лечение на оралната кухина, преди да използвате уреда се консултирайте с лекуващия Ви зъболекар.
- Тази четка за зъби е устройство за лична грижа и не е предназначено за употреба от множество пациенти в стоматологична практика или институция.
- Подменяйте четкащата глава на всеки 3 месеца или по-рано, ако се износи.

Описание

A Четкаща глава

B Бутон за включване/

изключване

C Ръкохватка

D Зарядно устройство

Спецификации

Електрическо захранване: виж дъното на зарядното устройство.

Ниво на шума: ≤65 dB (A)

Свързване и зареждане

Вашата четка за зъби има водонепромокаема ръкохватка, електрически обезопасена е и е предназначена за ползване в банята.

- Включете зарядното устройство (D) в контакта и поставете ръкохватката на четката (C) върху зарядното устройство. Пълно зареждане отнема около 16 часа и осигурява до пет дни редовно ползване на четката (два пъти на ден за по 2 минути)(1)
- За ежедневна употреба ръкохватката може да се съхранява върху зарядното устройство, за да е постоянно заредена. Няма опасност от презареждане на батерията.
- За поддръжка на максималния капацитет на акумулаторната батерия, най-малко веднъж на 6 месеца изключете зарядното устройство и оставете ръкохватката да се изтощи напълно в процеса на обичайната употреба.

Използване на Вашата четка

- Намокрете четкащата глава и използвайте детска паста за зъби. Поставете четкащата глава до зъбите си; след това включете ръкохватката, като натиснете бутона за включване/изключване (B) (2).
- Започнете с долния ред зъби: бавно премествайте четкащата глава от зъб на зъб; първо от външната страна, след това от вътрешната страна, накрая към дъвкательните повърхности (3). Не търкайте и не натискайте прекалено силно. Четката за зъби автоматично предоставя подходящото почистващо действие.
- След 2 минути, вграден таймер сигнализира чрез кратък прекъсващ звук, че препоръчаното от стоматолози време за миене на зъби е достигнато.
- Изключете ръкохватката, докато четкащата глава е все още в устата.

През първите няколко дни, докато използвате електрическа четка за зъби, венците Ви може да кървят леко. По принцип кървенето спира след няколко дни. Ако кървенето продължи повече от 2 седмици, обърнете се към Вашия стоматолог.

Четкащата глава има сини INDICATOR® влакна (3a). C

правилно миене на зъбите, два пъти дневно за по 2 минути, цветът от тези влакна ще избледнее наполовина за около 3 месеца (3b). Ако снопчетата започнат да се смачкват преди цветът да избледнее, това показва, че Вашето дете упражнява твърде голям натиск върху зъбите/венците (3c).

Резервна четкаща глава: Oral-B Stages Power (EB10)

Налична при Вашия търговец или в оторизиран сервиз на Oral-B Braun.

Препоръки за почистване

След употреба, изплакнете за няколко секунди четкащата глава под течаща вода при включена ръкохватка. Изключете ръкохватката и свалете четкащата глава. Изплакнете двете части поотделно под течаща вода и ги подсушете преди отново да поставите ръкохватката върху зарядното устройство. От време на време почиствайте и зарядното устройство с влажна кърпа; никога не поставяйте зарядното устройство във вода (4).

Промени в уреда и/или тази инструкция могат да се извършват без предизвестие.

Опазване на околната среда

Този продукт съдържа батерии и/или електрически отпадък от рециклиране. С цел опазване на околната среда, не изхвърляйте този уред заедно с битовите отпадъци след употреба, а го оставете на специализираните места, определени за такива отпадъци във Вашата страна.



Гаранция

Предоставяме 2 години ограничена гаранция на продукта, започвайки от датата на покупката. В рамките на гаранционния срок безплатно се отстраняват дефектите в материалите и производството чрез поправка, смяна на части или целия уред, по преценка на сервизния център. Тази гаранция се признава във всички страни, където Braun и неговия изключителен дистрибутор доставят този уред.

Тази гаранция не покрива: повреди от неправилна употреба; нормалното износване особено по отношение на четкащите глави, както и незначителни дефекти, които не пречат на нормалната работа на уреда.

Гаранцията е невалидна и при поправка на уреда от неоторизирани лица или ако не са използвани оригинални резервни части на Braun.

За всички рекламации, възникнали в гаранционния срок, занесете или изпратете целия уред както и касовата бележка в оторизиран сервиз на Oral-B Braun.

Гаранция за подмяна на четкащите глави

Гаранцията на Oral-B ще бъде обявена за невалидна, ако се установи, че електрическата презареждаща ръкохватка се използва с четкащи глави, които са различни от марката Oral-B. Не се препоръчва използването на четкащи глави, които не са от марката Oral-B.

- Oral-B няма контрол върху качеството на сменяемите четкащи глави, които не са от марката Oral-B. Затова не можем да гарантираме почистващата способност на тези четкащи глави, както е уточнено за електрическата презареждаща ръкохватка по време на покупката.
- Oral-B не може да гарантира, че сменяемите четкащи глави, които не са от марката Oral-B, прилягат добре.
- Oral-B не може да предвиди дългосрочния ефект на износване на ръкохватката, вследствие на използването на сменяеми четкащи глави,

които не са от марката Oral-B.

Всички сменяеми четкащи глави носят логото на Oral-B и отговарят на висококачествените стандарти на Oral-B.

Oral-B не продава сменяеми четкащи глави или части за ръкохватки под друга марка.

Русский

*Дорогие родители,
Пожалуйста, прочитайте инструкцию по использованию, прежде чем показать ребенку как использовать эту зубную щетку. Мы рекомендуем родителям контролировать своих детей, когда они начинают использовать прибор, чтобы помочь им.*

ВАЖНО

- Периодически проверяйте шнур электропитания на наличие повреждений. В случае наличия повреждений отнесите зарядное устройство в сервисный центр Oral-B. Не используйте поврежденное или неработающее устройство. Не пытайтесь самостоятельно модифицировать или починить данный продукт. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током и иным повреждениям.
- Данный продукт не предназначен для детей до 3 лет. Дети от 3 до 14 лет и лица с ограниченными физическими или умственными способностями или с недостаточным опытом могут использовать зубную щетку под контролем лиц, отвечающих за их безопасность, либо после инструктирования по вопросам использования и мерам безопасности.
- Данная щетка предназначена исключительно для чистки зубов. Не позволяйте детям жевать или кусать щетку. Не позволяйте детям играть с щеткой или пользоваться ей без присмотра.
- Дети не должны чистить и разбирать зубную щетку.
- Не игрушка!
- Используйте данное устройство только по назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте запасные или дополнительные детали, не рекомендованные фирмой-изготовителем.

МЕРЫ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Если зубную щетку уронили, насадка должна быть заменена перед следующим использованием, даже если нет видимых повреждений.
- Не погружайте зарядное устройство в воду или иную жидкость; не держите его в местах, откуда оно может упасть в раковину или ванну. Не пытайтесь достать упавшее в воду зарядное устройство. Немедленно отключите его от электропитания.

- Не разбирайте данное устройство самостоятельно, за исключением случаев замены аккумулятора. При замене аккумулятора действуйте осторожно, стараясь не замкнуть положительный (+) и отрицательный (–) контакты.
- Во время отключения устройства от электропитания всегда держитесь за штекер, а не за сам шнур. Не дотрагивайтесь до штекера шнура электропитания влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- В случае если вы проходите стоматологическое лечение, проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом-стоматологом перед началом использования данной зубной щетки.
- Эта зубная щетка — устройство для персонального ухода, не предназначенное для использования разными пациентами в стоматологических клиниках или учреждениях.
- Насадку зубной щетки необходимо менять каждые 3 месяца или чаще, когда щетинки изношены.

Описание и комплектность

- A Сменная насадка
- B Кнопка включения/выключения
- C Ручка щетки
- D Зарядное устройство

Спецификация

Спецификацию электропитания см. на дне зарядного устройства. Уровень шума: ≤65 дБ (А)

Подсоединение и зарядка

Ручка вашей зубной щетки водонепроницаема, электрически безопасна и создана специально для использования в ванной комнате.

- Включите зарядное устройство (D) в электрическую розетку и вставьте ручку щетки (C) в зарядное устройство. Полная зарядка аккумулятора занимает до 16 часов и обеспечивает до 5 дней регулярной чистки зубов (два раза в день, по 2 минуты) (рис. 1).
- При ежедневном использовании щетки вы можете хранить рукоятку на зарядном устройстве, чтобы поддерживать полный уровень заряда щетки. Избыточная зарядка аккумулятора невозможна.
- Для сохранения максимальной емкости аккумулятора минимум каждые 6 месяцев отключайте зарядное устройство и при регулярном использовании полностью разряжайте аккумулятор.

Использование электрической зубной щетки

- Намочите головку зубной щетки и нанесите на нее зубную пасту. Чтобы избежать разбрызгивания, поднесите щетку к зубам, а затем включите ее (B) (рис. 2).
- Начинайте чистить сначала снаружи, а затем внутри. На заключительном этапе почистите жевательные поверхности зубов (3). Не надавливайте слишком сильно, щетка производит очистку зубов автоматически.
- После 2х минутной чистки, таймер подаст сигнал – это означает конец времени чистки, рекомендуемого стоматологами.
- Выключите щетку, пока держите ее во рту.

В течение первых дней использования электрической зубной щетки десны могут слегка кровоточить. Обычно кровотечения прекращаются после нескольких дней использования щетки. Если кровоточивость сохраняется более двух недель, обратитесь к стоматологу.

У всех насадок есть голубые щетинки INDICATOR® для того, чтобы помочь вам узнать о времени, когда вам необходимо заменить насадку. При ежедневной тщательной чистке зубов дважды в день по 2 минуты голубые щетинки постепенно обесцветятся в течение 3 месяцев, таким образом информируя вас о необходимости замены насадки. Если щетинки изнашиваются до того, как потеряют цвет, это значит, что вы слишком сильно давите на щетку при чистке зубов и десен (рис. 3).

Стоматологи рекомендуют менять насадку зубной щетки каждые 3 месяца. Сменная насадка к данной зубной щетке: Oral-B Stages Power (EB10)

Рекомендации по чистке

После использования головку щетки следует промывать под струей воды при включенной рукоятке в течение нескольких секунд. Выключите щетку и снимите насадку. Промойте все части отдельно под струей воды, затем вытрите их насухо перед тем, как снова собрать щетку. Зарядное устройство следует периодически вытирать влажной тканью. Ни в коем случае не помещайте зарядное устройство в воду (рис. 4).

В изделие могут быть внесены изменения без уведомления.

Защита окружающей среды

Данное устройство содержит аккумуляторные батареи и/или электрические отходы, подлежащие утилизации. В интересах защиты окружающей среды не выбрасывайте его вместе с домашним мусором. Утилизация может быть произведена в пунктах сбора электрических отходов в вашей стране.



Гарантия

На данное изделие распространяется ограниченная гарантия в течение 2 лет с момента покупки. В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материала или сборки. Данные гарантийные обязательства действуют во всех странах, где изделие распространяется компанией Braun или ее дистрибьютором.

Данная гарантия не распространяется на: случаи повреждения вследствие неправильного использования, естественного износа или использования, особенно в отношении насадок для рукоятки щетки, а также дефектов, не влияющих на работу или ценность устройства.

Действие гарантии прекращается при осуществлении ремонта неавторизованными сервисными службами и использовании иных запчастей, кроме оригинальных запчастей Braun.

Для осуществления гарантийного обслуживания передайте данное изделие в авторизованный сервисный центр Oral-B Braun вместе с чеком, подтверждающим покупку изделия.

Гарантия на сменные насадки

Действие гарантии Oral-B прекращается, если повреждение электрической щетки Oral-B связано с использованием сменных насадок, не произведенных Oral-B. Oral-B не рекомендует использование таких сменных насадок, не произведенных Oral-B.

- Oral-B не может контролировать качество сменных насадок, не произведенных Oral-B. Таким образом, мы не можем гарантировать эффективность чистки зубов с

использованием таких сменных насадок, не произведенных Oral-B, о чем потребитель был проинформирован во время покупки электрической щетки Oral-B.

- Oral-B не гарантирует, что сменные насадки, не произведенные Oral-B, подойдут к электрической щетке Oral-B.
- Oral-B не может предсказать, как использование не произведенных Oral-B насадок повлияет на срок службы щетки.

Все сменные насадки, использующиеся на щетке Oral-B, должны иметь логотип Oral-B и отвечать высоким стандартам качества Oral-B. Oral-B не продает сменные насадки под любым другим именем или брендом.

Электрическая зубная щетка тип 3709 с зарядным устройством тип 3757

220-240 Вольт

50-60 Герц

0.9 Ватт

Произведено в Германии для Браун ГмбХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия/Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, Germany.

Сделано в Германии.

Дата производства указана на щетке в виде трехзначного кода. Первая цифра=последняя цифра года, последующие две цифры=порядковый номер недели производства. Например, код «345» означает, что продукт произведен в 45-ю неделю 2013 года.

Гарантийный срок/Срок

службы 2 года

RU Импортер/Служба

потребителей:

ООО «Проктер энд Гэмбл

Дистрибьюторская Компания»,

Россия, 125171, Москва,

Ленинградское шоссе, 16А,

стр.2. Тел. 8-800-200-20-20

EAC

BY

Поставщик в Республику

Беларусь: ИООО «АЛИДИ-

Вест», 220140, Беларусь, г.

Минск, ул. Домбровская,9, оф.

7.3.1

עברית

הורים יקרים,

אנא קראו בעיון את הוראות השימוש,

ורק לאחר מכן הראו לילדכם כיצד

להשתמש במברשת השיניים. אנו

ממליצים להורים לפקח על ילדיהם

בתקופת השימוש הראשונית עד

שיתרגלו לשימוש במברשת.

חשוב

- יש לבדוק את הכבל החשמלי מעת לעת ולוודא שאינו פגום. אם הכבל פגום, יש לקחתו למרכז השירות של Oral-B. אין להשתמש במברשת פגומה או שאינה פועלת. אין לשנות או לתקן את המוצר. הדבר עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או פציעה.
- מוצר זה לא נועד לשימוש ילדים מגיל 3 שנים ומטה. מכשיר זה לא נועד לשימוש ילדים מגיל 3 עד 14, אנשים הסובלים מליקויים פיזיים, חושיים או בעלי יכולות מנטאליות לקויות או אנשים עם חוסר ניסיון או ידע על המוצר, אלא בהשגחת אדם האחראי על ביטחונם ו/או קבלת הוראות על השימוש במוצר באופן בטוח, והבנת הסיכונים הכרוכים בכך.

- לצחצוח שיניים בלבד. אין ללעוס או לנשוך את מברשת. אין להשתמש כצעצוע או ללא השגחת מבוגר.
- ניקוי ותחזוקת המוצר לא צריכים להיות מבוצעים על ידי ילדים.
- יש להשגיח על הילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר.
- יש להשתמש במוצר זה למטרה לה הוא נועד בלבד, כמתואר בחוברת הפעלה זו. אין להשתמש בחלקים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

אזהרות

- במקרה של נפילת המכשיר, יש להחליף את ראש המברשת לפני שימוש נוסף, אפילו אם אין נזק הנראה לעין.
- אין לטבול את המטען במים או בנוזל אחר, אין להציב או לאחסן את המטען במקום ממנו הוא יכול ליפול או להימשך לתוך אמבטיה או כיור. אין לגעת במטען שנפל לתוך מים, יש לנתק אותו מיד מהשקע.
- אין לפרק את המוצר למעט בעת השלכת הסוללה. בעת הוצאת הסוללה לצורך השלכתה, יש להיזהר שלא לקצר את הקוטב החיובי (+) והקוטב השלילי (-).
- כאשר מנתקים את המכשיר מהשקע החשמלי, יש תמיד לאחוז בתקע ולא בכבל. אין לגעת בתקע החשמלי בידיים רטובות. הדבר עלול לגרום להתחשמלות.
- אם אתם עוברים טיפול שיניים או טיפול אחר בחלל הפה, יש להיוועץ ברופא השיניים שלך לפני שימוש במכשיר.
- מברשת שיניים זו הינה מכשיר טיפוח אישי ואינה מיועדת לשימוש לחולים רבים במרפאה או מכון שיניים.
- יש להחליף את ראש המברשת מדי 3 חודשים או מוקדם יותר במקרה שראש המברשת נשחק.

תיאור

- A ראש מברשת
- B כפתור הפעלה/כיבוי
- C ידית אחיזה רכה
- D יחידת הטעינה

מפרט חשמלי

לפרטים על המפרט החשמלי, נא לעיין בכיתוב בצידו התחתון של המטען. רמת רעש: פחות מ-65 דציבל (A)

חיבור וטעינה

מברשת השיניים אטומה למים, בטוחה לשימוש חשמלי ומיועדת לשימוש בחדר האמבט.

- יש לחבר את יחידת הטעינה (D) לשקע חשמלי ולהניח את ידית המברשת (C) על יחידת הטעינה. טעינה מלאה נמשכת עד 16 שעות ומאפשרת עד חמישה ימים של צחצוח סדיר (2 דקות, פעמיים ביום) (1).
- בעת שימוש יומיומי במברשת, ניתן לאחסן את ידית המברשת על יחידת הטעינה המחוברת לשקע חשמלי, על מנת לשמור על טעינה מרבית. אין סיכון לטעינת יתר.
- לשמירה על קיבולת מרבית של הסוללה הנטענת, נתקו את המטען והביאו את הסוללה למצב פריקה (ריקון מלא) באמצעות שימוש רגיל במברשת לפחות פעם אחת מדי שישה חודשים.

השימוש במברשת השיניים

- הרטיבו מעט את ראש המברשת ומרחו משחת שיניים לילדים. תחילה יש למקם את ראש המברשת על השיניים, ורק אז להפעילה על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (B) (2).
- התחילו בשיניים התחתונות: העבירו באיטיות את ראש המברשת משן לשן; תחילה על הצד החיצוני, לאחר מכן על הצד הפנימי, לבסוף על משטחי הלעיסה (3). אין ללחוץ חזק מדי. פשוט תתן למברשת לעשות את כל העבודה.
- לאחר שתי דקות של הפעלה, טיימר פנימי יאותת על ידי רטט קצר שעבר זמן הצחצוח המומלץ על-ידי רופאי השיניים.
- כבו את הידית כאשר ראש המברשת עדיין בתוך הפה.

בימים הראשונים של השימוש בכל מברשת שיניים חשמלית, ייתכן דימום קל מהחניכיים. ככלל, הדימום אמור להפסיק כעבור מספר ימים. אם הדימום נמשך יותר משבועיים, יש להתייעץ עם רופא השיניים או שיננית.

ראשי המברשת מצויד בסיבי INDICATOR® כחולים (3a) המסייעים לעקוב אחר הצורך להחליף את ראש המברשת. בצחצוח יסודי פעמיים ביום למשך שתי דקות, הצבע הכחול ידהה עד

מחצית אורך הסיבים תוך 3 חודשים (3b). אם הסיבים מתחילים להתפצל לפני שהצבע מתחיל הדהות, זהו סימן לכך שהילד שלך מפעיל לחץ רב מידי על השיניים/החניכיים (3c).

ראשי מברשת חלופיים:

Oral-B Stages Power (EB10)

זמין אצל המשווק או במרכז השירות של Oral-B Braun.

המלצות ניקוי

לאחר השימוש, שטפו את ראש המברשת תחת מים זורמים במשך כמה שניות, כאשר הידית במצב פועל. לאחר מכן, כבו את הידית והסירו את ראש המברשת שטפו את שני החלקים בנפרד תחת מים זורמים ונגבו אותם לייבוש לפני הצבת הידית בחזרה על יחידת הטעינה. מדי פעם, נקו גם את יחידת הטעינה באמצעות מטלית לחה. אין לשים את יחידת הטעינה במים (4). כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

הודעה לגבי הגנת הסביבה



מוצר זה כולל סוללה נטענת. כדי לשמור על הסביבה, אנא אל

תשליכו את המוצר לאשפה

הביתית בתום תקופת השימוש בו.

ניתן להביא את המוצר לנקודות האיסוף ברחבי המדינה.

אחריות

אחריות למוצר ניתנת לשנתיים מיום רכישתו. בתקופת האחריות יתוקנו או יוחלפו, ללא תשלום, כל תקלה או חלק, הנגרמים מפגם בייצור המוצר או בהרכבתו. המכשיר יתוקן או יוחלף כולו לפי שיקול דעתנו. אחריות זו תקפה בכל מדינה שבה המכשיר מסופק על ידי חברת Braun או משווק מורשה מטעמה.

אחריות זו אינה כוללת: נזק הנגרם כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר, במיוחד בראשי המברשת, בלאי סביר וכן פגמים בעלי השפעה מזערית על ערך המוצר או ביצועיו.

האחריות בטלה במידה ובוצעו תיקונים במכשיר על ידי אנשים שאינם מוסמכים ואם נעשה שימוש בחלקים לא מקוריים של בראון. האחריות בתוקף רק עם חותמת וחתימה של המוכר על תעודת האחריות ו/או מדבקת האחריות המצורפת לארזת המוצר.

לצורך קבלת שירות במהלך תקופת האחריות, יש להביא/לשלוח את המכשיר עם כל חלקיו לרבות יחידת הטעינה, עם מדבקת האחריות או תעודת האחריות, חתומות כנדרש בצירוף חשבונית הקנייה למרכז השירות של Braun Oral-B.

אחריות לראשי מברשות

להחלפה

האחריות בטלה במידה ונמצא נזק לידיית החשמלית הנטענת שמיוחס לשימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. Oral-B אינה ממליצה על השימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B.

- ל- Oral-B אין שליטה על האיכות של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. לכן, אנו לא יכולים להבטיח את ביצועי הניקוי של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B, כפי שנמסרו עם המברשת הנטענת החשמלית בעת רכישה ראשונית.
- Oral-B לא יכולה להבטיח התאמה טובה של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B.
- Oral-B לא יכולה לחזות כל השפעה ארוכת טווח של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B על המברשת הנטענת.

כל ראשי מברשת Oral-B להחלפה נושאים את הלוגו של Oral-B ועומדים בתקני האיכות גבוהים של Oral-B. Oral-B אינה משווקת ראשי מברשת להחלפה או חלקים אחרים תחת כל שם מותג אחר.

מוצר זה מיובא מחו"ל, יש להתייחס לכיתוב בעברית בלבד. יבואן: מ.מ.ס. מולטימרקטינג סרביס בע"מ, רח' החרמון, קרית שדה התעופה, 70151, ח"פ: 510562036. משווק: דיפלומט מפיצים (1968) בע"מ. שרות לקוחות בטלפון: 1-800-666-775 או דרך אתר האינטרנט

www.pgisrael.co.il